

知识丛书

阿尔巴尼亚

翟世雄著

阿尔巴尼亚

翟世雄著

174

阿 尔 巴 尼 亚

翟 世 雄 著

《知識丛书》編輯委员会編

知識就是力量。一个革命干部需要有古今中外的丰富知識作为从事工作和学习理論的基础。《知識丛书》就是为了滿足这个需要而編印的；內容包括哲学、社会科学、自然科学、历史、地理、国际問題、文学、艺术和日常生活等知識。为了使这一套丛书編写得更好，我們期望讀者們和作者們予以支持和合作，提供意見和批評。

《知識丛书》編輯委员会

世界知識出版社出版

(北京后圓恩寺3号)

北京市书刊出版业營業許可証出字第101号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

开本 787×960 毫米 $\frac{1}{32}$ · 印張 $3\frac{7}{8}$ · 插頁 1 · 字數 57,000

1962年11月第1版 1962年11月北京第1次印刷

印數 0,001—5,500 定价 0.35 元

統一書号 3003·657



阿尔巴尼亚人民共和国

10 0 10 20 30 公里

- 国界
- 首都
- 铁路
- 公路
- 土路
- 通航河道
- 海港
- 海军基地
- 1593 · 标高(公尺)
- 沼泽

CAE20/02

目 录

第一章 巴尔干半岛的“山鹰之国”	1
一、自然状况	1
二、行政区划和主要城市	4
第二章 为独立和解放而斗争的历史	11
一、纪元前的阿尔巴尼亚人	11
二、异族的频繁入侵	12
三、反抗土耳其野蛮统治的斗争	13
四、反对帝国主义瓜分的斗争	17
五、卖国的卓古王朝	18
六、英雄人民的民族解放斗争	20
第三章 工人和劳动农民的国家	26
第四章 光荣、正确的阿尔巴尼亚 劳动党	30
第五章 飞跃发展的社会主义计划经济	43
一、解放前的经济情况	43
二、两年计划	45
三、第一个五年计划	47
四、第二个五年计划	50
五、第三个五年计划	54
六、从无到有的年青工业	58

七、合作化的农牧业·····	70
八、四通八达的交通运输·····	79
九、日益扩大的对外贸易·····	81
十、蒸蒸日上的人民生活·····	82
第六章 丰富多彩的社会主义文化 ·····	87
一、教育·····	87
二、科学·····	91
三、文学·····	92
四、音乐和舞蹈·····	95
五、戏剧·····	96
六、电影·····	97
七、新闻和出版·····	98
八、体育·····	99
第七章 为社会主义和世界和平而斗争 ·····	102
一、坚持不渝的和平外交政策·····	102
二、社会主义阵营坚强的一員·····	105
三、牢不可破的中阿兄弟情谊·····	107
四、善邻政策和与邻国的关系·····	111
五、热情支持亚洲、非洲和拉丁美洲人民的 民族民主革命运动·····	116

第一章 巴尔干半島的 “山鷹之國”

一、自然状况

在欧洲大陆南部巴尔干半島的西边，有个領土的形狀酷似一顆豎立着的橄欖的國家。外國人把它叫做阿尔巴尼亞，而这里的居民則把自己的國家称为“什奇普利亞”，意即“山鷹之國”。这一响亮的称号生动地反映了阿尔巴尼亞人民勇敢、剛毅、豪放和爱好自由的民族性格。

阿尔巴尼亞山明水秀，風景如画。这里有巍然屹立姿态万千的山群。陡峭的山巒上矗立着充滿动人傳說的古寨和城堡等古迹。纵横交錯的山谷里，遍布蒼翠的松树林，散落着透明如鏡的湖泊。起伏的丘陵上到处是碧波蕩漾的橄欖林、柑桔树和葡萄园。这里也有水天相連綠得像翡翠一样的大海，曲折蜿蜒的海岸是細沙遍地、阳光充足的天然浴場和休养胜地。阿尔巴尼亞称得上南欧百花爭艳的美丽大花园。

位置 阿尔巴尼亞座落在北緯 $39^{\circ}38'$ 至 $42^{\circ}39'$ 和东經 $19^{\circ}16'$ 至 $21^{\circ}4'$ 之間。西瀕亞得

里亚海和爱奥尼亚海，隔俄特兰陀海峡与意大利相望；北部和东部与南斯拉夫为邻；南部与希腊接壤。领土南北长三百五十公里，东西宽七十五至一百五十公里。陆境綫长五百七十七公里，海岸綫长四百七十二公里，面积为二万八千七百四十三平方公里。

人口 全国人口共一百六十六万五千人（1960年6月普查结果），其中阿尔巴尼亚族占97%，使用阿尔巴尼亚语。此外还有3%的少数民族：希腊族、南斯拉夫族和茨冈族。人口的分布在中部较密，东北部较稀。1960年时，城市人口占全国人口的31%，农村人口占69%。主要宗教信仰是伊斯兰教，其次是正教。

山脉 阿尔巴尼亚境内多山，地形复杂，全境80%是山地，拔海达一千米。在巴尔干国家中，阿尔巴尼亚是山岭最多的国家。这里真正是群山重叠，无边无际，巒峰高耸，陡峭难登，有些山头即使是在炎夏也戴着洁白的雪帽。主要山岭有：科拉比山，高达二千七百五十一米，位于东北部；北阿尔巴尼亚阿尔卑斯山，高达二千六百九十四米，矗立在北部；托莫里山，高达二千四百一十七米，綿亘于中部；查特山，高达二千二百八十八米，横臥于东南部；齐卡山，高达二千零四十五米，座落在西南部。阿尔巴尼亚

的山脉大都是由东北向西南方向伸延。在群山中散有許多大大小小的盆地。西部狹长的沿海地带是阿尔巴尼亚主要的平原地区。

河流 由于受到群山的阻擋，阿尔巴尼亚的河流都很短，随着山脉的伸延方向，穿行在崇山峻岭之間。大多数的河流水流急湍，河床淺，不便航行，但是对灌溉和水力发电的作用很大。主要河流有：德林河，是全国最大的河，全长二百八十一公里，位于北部，由白德林河和黑德林河汇合而成；謝梅尼河，长二百五十二公里，位于南部；維奧薩河，长二百三十八公里，位于謝梅尼河之南，恰好与其平行；什庫姆毕河，长一百四十六公里，位于中部；馬蒂河，长一百零四公里，位于中北部，阿尔巴尼亚目前最大的水电站——“卡尔·馬克思”水电站即修建在这条河上。

湖泊 較大的湖泊有三个：斯庫台湖，位于北部与南斯拉夫接壤的边境上，面积三百七十平方公里；奧赫里德湖，位于东部与南斯拉夫接壤的边境上，面积三百六十七平方公里，盛产肥美的湖魚；波列斯普湖，位于拔海八百五十三米的阿尔巴尼亚、南斯拉夫、希腊三国接壤的地方，面积二百八十五平方公里。此外，座落在芦拉山中的芦拉湖是風景幽美的高山湖泊，是著

名的避暑胜地和疗养处所。

气候 阿尔巴尼亚处于地中海气候区。由于地形复杂和受到各种气候因素的影响，各地的气候差别很大。总的来说，其特点是：从深秋起，经过整个冬季直到初春是不稳定的雨季，夏季则是炎热干燥的旱季。阿尔巴尼亚境内是欧洲降雨量最多的地点之一，但是一年内的降雨量很不平均，夏季降雨量仅为全年降雨量的十分之一。一年中降雨量最多的是十一月，其次是二月和三月。年度降雨量，在西南部为一千到一千二百毫米，在北部则达二千到二千五百毫米。全国夏季温度平均为 25°C 到 26°C ，最高温度达 39°C 。冬季一月的平均温度为 6°C 到 8°C ，最低温度达零上 3°C 。冬季只在山地有雪，沿海平原一带终年不见雪，树木常青。

二、行政区划和主要城市

阿尔巴尼亚全国划分为二十六个区和一个市，都由中央直辖。二十六个区：培拉特、都拉斯、爱尔巴桑、爱尔赛卡、费里、格拉姆士、纪洛卡斯特、科尔察、克鲁雅、库克斯、列沙、里布拉日迪、留士尼亚、马蒂、米尔蒂塔、佩什科比、帕尔梅特、波格拉节茨、布卡、萨兰达、斯克拉巴里、斯库台、台佩列纳、地拉那、特罗波亚、发罗

拉。一个市：地拉那。

主要城市有：

地拉那 阿尔巴尼亚的首都，也是全国第一大城市，人口約十四万（1961年11月統計）。位于阿尔巴尼亚中部的一个盆地中，东、北、南三面环山，西面是一孔道，通往海港都拉斯。

地拉那在十五世紀还是一个不大的村庄。1614年，当时的封建主苏立曼·巴夏·摩雷第在这里修建了伊斯兰教寺院，开设了作坊和商店以后，才初具市鎮的規模。第一次世界大战结束后，阿尔巴尼亚的爱国知識分子为反对巴黎和会关于阿尔巴尼亚受意大利保护的決議，于1920年1月在留士尼亚举行的爱国者代表大会宣布地拉那为阿尔巴尼亚的首都。

地拉那是阿尔巴尼亚的政治、經濟和文化中心。1941年11月8日阿尔巴尼亚共产党在这里成立。解放后，国家的最高权力机关和执行机关，党的中央机构和群众团体的中央领导机关都設在这里。

地拉那現在是全国最大的工业基地。1961年底的工业产值已占全国工业总产值的21%。这里有对国民經济具有重要意义的几十个厂矿，如“斯大林”棉毛紡織联合厂、“恩維尔·霍查”机械修配厂、木材厂、玻璃厂、制鞋厂、被服

厂、啤酒厂、陶瓷生产合作社、“列宁”水电站和煤矿等。

地拉那也是全国文教机构最多的城市。有国立地拉那大学、师范学院、农业学院、体育学院等高等学校；有人民剧院、歌剧院、芭蕾舞剧院、木偶剧院、“新阿尔巴尼亚”电影制片厂、自然科学博物馆、考古和天文博物馆、民族解放斗争博物馆、文化宫和少先宫等文化机构。

地拉那是全国交通的枢纽。公路网从这里通向全国各地。铁路也从这里通往全国最大的海港都拉斯，并把阿尔巴尼亚中部的城市爱尔巴桑同首都连接起来。从这里还有航空线通往国外。

地拉那是个多花草的美丽城市，全市有一百九十个公园和街心花园。按人口平均，每个市民有十四点八平方米的绿化地带。这里一年四季都是鸟语花香，绿茵遍地。

斯库台 全国第二大城市，阿尔巴尼亚最古老的城市之一，位于北部的斯库台湖滨，人口四万二千（1959年统计）。

在历史上反抗土耳其侵略的斗争中，斯库台曾是起义者的主要根据地，对保卫国家的独立起过很大的作用，阿尔巴尼亚人民的伟大民族英雄斯坎德培就曾在这里反抗过土耳其的侵

略。斯庫台也是阿尔巴尼亚最早爆发工人运动的中心之一，1905年阿尔巴尼亚人民第一次在这里庆祝了“五一”国际劳动节，1907年阿尔巴尼亚的第一个工人协会也是在这里成立的。

斯庫台是阿尔巴尼亚的主要經濟中心之一。这里的农业和畜牧业很发达，全国有名的畜牧研究所即設在这里。当地盛产玉米、烟草和棉花。斯庫台的手工业生产也享有盛誉，有銀絲鑲嵌、挑花、木刻和刺綉等特产。随着国家在工业化道路上的迈进，斯庫台的工业也迅速发展起来，目前这里有水泥厂、針織厂、地毯厂、香烟厂和水果罐頭厂等輕工业企业。

科尔察 阿尔巴尼亚南部的經濟和文化中心。人口三万六千(1959年統計)。位于馬拉夫山麓海拔海八百三十五米的高地上，靠近希腊边境，是有名的避暑胜地。

市容整洁、街道平坦的科尔察，是具有光荣斗争历史的英雄城市。它是阿尔巴尼亚人民反抗意大利和德国侵略者的民族解放斗争的搖籃。在意大利占领时期，科尔察的工人多次放火烧毁敌人的仓库，而且，潜入山区組織了阿尔巴尼亚的第一个游击旅。德国法西斯侵入时，全城居民愤怒地举行了示威游行。在阿尔巴尼亚共产党成立以前，这里的共产主义小组是全

国成立最早、最活跃、也最有成效的革命組織，阿尔巴尼亚人民敬爱的領袖、阿尔巴尼亚劳动党中央第一書記恩·霍查就是当时科尔察共产主义小組的成員。

科尔察是阿尔巴尼亚历史上第一个开办阿尔巴尼亚語学校的城市，为捍卫和发展阿尔巴尼亚民族語言和文化写下光荣的一頁，鼓舞了当时全国人民反抗土耳其奴役同化的斗争。

科尔察有許多輕工业工厂，如針織厂、玻璃厂、皮革厂、啤酒厂、建筑材料厂和水果罐頭厂等。

科尔察近郊的馬利奇地方是阿尔巴尼亚的先进农业生产区，是甜菜、玉米和苹果、葡萄的主要出产地。解放前，馬利奇地方原是一潭死水湖泊，湖的周圍則是一片沼澤地带，是瘧疾和瘟疫的发源地，給附近的居民造成很大的灾难。解放后，人民政权把沼澤汲干，变成肥沃的良田。在过去的湖底上，創辦了規模巨大的馬利奇国营农場，建立了全国最大的“十一月八日”制糖厂、电影院、文化宮、医院和学校。

都拉斯 阿尔巴尼亚的海上門戶，全国最大的港口，是进出口貨物的主要集散地。人口三万三千(1959年統計)。1914—1919年期間，都拉斯曾經是阿尔巴尼亚的首都。

都拉斯做为一个海港是于1927年开始修建的。现在港口可停泊八千吨以下的船只，码头上装配有电动装卸机，并建有船舶修造厂。

都拉斯是个轻工业较发达的城市。这里有卷烟厂、橡胶制品厂、磨粉厂、通心粉厂等。这里还是阿尔巴尼亚铁路的中心站。机车车辆库和修理厂都建在这里。

都拉斯的海域鱼产丰富，是全国主要的渔业中心。市郊的海滨水暖滩浅，海水含有大量碘质，是海水浴的理想场所。这里每年夏天都接待大批外国旅行者。

发罗拉 阿尔巴尼亚的第二海港，石油的主要输出港，也是全国重要的工业中心。位于西南部的发罗拉海湾内。人口三万三千（1959年统计）。

市内有水泥厂、鱼类罐头厂、碾米厂、榨油厂、皮革厂、制酒厂、面粉厂、单宁酸厂等。

发罗拉在阿尔巴尼亚的民族解放运动中有着光荣的斗争历史。第一次巴尔干战争期间，为了不使阿尔巴尼亚被瓜分，阿尔巴尼亚的爱国者伊斯马依尔·基马尔于1912年11月28日在这里高举国旗，宣布阿尔巴尼亚为独立的国家。1920年，当协约国和意大利通过条约决定瓜分阿尔巴尼亚的时候，发罗拉的人民首先

拿起武器，投入反瓜分的战斗，最后同全国人民一起把敌人击退并赶出自己的国土，在历史上写下光辉灿烂的一页。

爱尔巴桑 阿尔巴尼亚中部的历史名城和商业中心，是封建时代最有代表性的典型城市，历史古迹至今尚存。它座落在什庫姆毕河边的一个峡谷中，人口四万（1962年统计）。解放后，爱尔巴桑发展成为重要的经济中心。现在市内有全国最大的“納柯·斯皮罗”木材加工联合厂、榨油厂、烟草厂、水果罐头厂、汽车修理厂等。城郊附近的塞立克石油厂是全国最大的石油提炼中心。爱尔巴桑的郊区是阿尔巴尼亚主要的农业生产区之一。

紀洛卡斯特 历史上的古城，座落在南部德利諾斯河畔的丘陵高地上，人口一万四千（1959年统计）。城内有依山势于十八世纪修筑的古城堡，因而全城像一座中世纪的建筑物。解放后，城市的规模扩大，增添了許多现代化的建筑。城内有制革、木材加工等工厂。城郊是全国有名的绵羊牧区。紀洛卡斯特在阿尔巴尼亚人民反抗土耳其的武装起义的民族解放斗争中起有重要的作用。紀洛卡斯特居民引为特别自豪的是阿尔巴尼亚人民亲爱的领袖恩·霍查就出生在这里。

第二章 为独立和解放 而斗争的历史

一、纪元前的阿尔巴尼亚人

阿尔巴尼亚人是巴尔干半岛上的古老民族之一。根据搜集到的考古材料证明，阿尔巴尼亚人的祖先是远自新石器时代起就定居在巴尔干半岛上的伊利里亚—弗拉克部落。

纪元前一千年，阿尔巴尼亚的部落处于原始公社制度的阶段，并开始产生阶级关系的最初因素。

纪元前九世纪，阿尔巴尼亚进入铁器时代。这时，在农、牧、园艺、冶炼等方面都有很大发展，开始了交换，出现了货币。

纪元前七世纪，希腊人向阿尔巴尼亚移民。这些移民定居后，出现了奴隶主专制的国家。这时期，手工业、商业和文化得到了发展。

纪元前 229 年，罗马帝国入侵。从此，阿尔巴尼亚被列入罗马帝国的版图。公元 395 年，罗马帝国分裂为东、西两部分，阿尔巴尼亚被划